

PART SONGS

N° 243.

A SONG OF LIFE,
(LIED DES LEBENS.)

A Four Part Song,

ENGLISH TRANSLATION BY

CONSTANCE BACHE,

Composed by

FERDINAND HILLER.

Ent. Str. Hall.

Price 6^d

London,
STANLEY LUCAS, WEBER & CO.
84, New Bond St. & 325, Oxford St. W.

Lied des Lebens.

von

Herder.

Zum 50 jährigen Jubiläum
Seines verehrten Freundes

Herr Julius Benedict

in Musik gesetzt

von

Ernst Hiller.



A SONG OF LIFE.

(LIED DES LEBENS.)

Animato.
Lebendig.
dolce.

FERDINAND HILLER.

SOPRANO.

Swifter far, swifter far, swifter than the waves, the
Flüchti-ger, flüchti-ger, flüch-ti-ger als Wind, als

ALTO.

Swifter far, swifter far, swifter than the waves, the
Flüchti-ger, flüchti-ger, flüch-ti-ger als Wind, als

TENOR.

Swifter far, swifter far, swifter than the waves, the
Flüchti-ger, flüchti-ger, flüch-ti-ger als Wind, als

BASS.

Swifter far, swifter far, than
Flüchti-ger, flüchti-ger, als

PIANO.

waves and breezes Flees the time, flees the time, what stays its flight?
Wind und Wel-le flieht die Zeit, flieht die Zeit, was hält sie auf?

waves and breezes Flees the time, flees the time, what stays its flight?
Wind und Wel-le flieht die Zeit, flieht die Zeit, was hält sie auf?

waves and breezes Flees the time, flees the time, what stays its flight?
Wind und Wel-le flieht die Zeit, flieht die Zeit, was hält sie auf?

waves and breezes Flees the time, flees the time, what stays its flight?
Wind und Wel-le flieht die Zeit, flieht die Zeit, was hält sie auf?

mf

To en - joy it ere it pas - ses, To en - joy it ere it pas - ses,
 Sie ge - nie - ssen auf der Stel - le, sie ge - nie - ssen auf der Stel - le,

mf

To en - joy it ere it pas - ses, To en - joy it ere it pas - ses,
 Sie ge - nie - ssen auf der Stel - le, sie ge - nie - ssen auf der Stel - le,

dolce

To en - joy it ere it pas - ses,
 Sie ge - nie - ssen auf der Stel - le,

mf

To en - joy it ere it pas - ses, To en - joy it ere it pas - ses,
 Sie ge - nie - ssen auf der Stel - le, sie ge - nie - ssen auf der Stel - le,

dolce

f *Animato.*

And to seize, and to seize its plea - sures bright,
 sie er - grei - fen, sie er - grei - fen schnell im Lauf,

f

and..... to seize its plea - sures bright,
 sie..... er - grei - fen schnell im Lauf,

f *ff*

And to seize, and to seize its plea - sures bright, This, O friends, de -
 sie er - grei - fen, sie er - grei - fen schnell im Lauf, das ihr Freun - de

f *ff*

And to seize, and to seize its plea - sures bright, This, O friends, de -
 sie er - grei - fen, sie er - grei - fen schnell im Lauf, das ihr Freun - de

Animato.

ff

ff

This, O friends, de - lays its pro - gress,
 das ihr Freun - de hält ihr Schwe - ben,

ff

This, O friends, de - - lays, de - lays its pro - gress,
 das ihr Freun - de hält, hält ihr Schwe - ben,

lays,..... This, O friends, de - lays its pro - gress,
 hält,..... das ihr Freun - de hält ihr Schwe - ben,

- lays, de - - lays its pro - - gress,
 hält, hält ihr Schwe - - ben,

Stops it in its on - - ward way,
 hält die Flucht der. Ta - - ge ein:

Stops it in its on - - ward way,
 hält die Flucht der Ta - - ge ein:

Stops it in its on - - ward way,
 hält die Flucht der Ta - - ge ein:

Stops it in its on - - ward way,
 hält die Flucht der Ta - - ge ein:

dolce

Yet too swift_ly life is fleet_ing, Yet too swift_ly life is fleet_ing,
Schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben, schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben,

dolce

Yet too swift_ly life is fleet_ing, Yet too swift_ly life is fleet_ing,
Schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben, schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben,

dolce

Yet too swift_ly life is fleet_ing, Yet too swift_ly life is fleet_ing,
Schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben, schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben,

dolce

Yet too swift_ly life is fleet_ing, Yet too swift_ly life is fleet_ing,
Schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben, schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben,

dolce

Yet too swift_ly life is fleet_ing, Yet too swift_ly life is fleet_ing,
Schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben, schnel_ler Gang ist un_ser Le_ben,

Pluck we ro_ses, pluck we ro_ses while we may, ro_ses while we may.
lasst uns Ro_sen, lasst uns Ro_sen auf ihn streun, Ro_sen auf ihn streun.

Pluck..... we ro_ses while we may, ro_ses while we may.
lasst..... uns Ro_sen auf ihn streun, Ro_sen auf ihn streun.

Pluck we ro_ses, pluck we ro_ses while we may, ro_ses while we may.
lasst uns Ro_sen, lasst uns Ro_sen auf ihn streun, Ro_sen auf ihn streun.

Pluck we ro_ses, pluck we ro_ses while we may, ro_ses while we may.
lasst uns Ro_sen, lasst uns Ro_sen auf ihn streun, Ro_sen auf ihn streun.

p *espress.*

Ro - ses, ro - ses, for the days are fa - ding In the night of
 Ro - sen, Ro - sen, denn die Ta - ge sin - ken in des Win - ter's

Ro - ses, ro - ses, for the days are fa - ding In the night of
 Ro - sen, Ro - sen, denn die Ta - ge sin - ken in des Win - ter's

Ro - ses, ro - ses, for the days are fa - ding In the night of
 Ro - sen, Ro - sen, denn die Ta - ge sin - ken in des Win - ter's

Ro - ses, ro - ses, for the days are fa - ding
 Ro - sen, Ro - sen, denn die Ta - ge sin - ken

winter's gloom, Roses, for around, a - round our path - way Still they shed,
 Ne - belmeer, Ro - sen, denn sie blüh'n, sie blüh'n und blin - ken links und rechts,

winter's gloom, Roses, for around, a - round our path - way Still they shed,
 Ne - belmeer, Ro - sen, denn sie blüh'n, sie blüh'n und blin - ken links und rechts,

winter's gloom, Roses, for around, a - round our path - way Still they shed,
 Ne - belmeer, Ro - sen, denn sie blüh'n, sie blüh'n und blin - ken links und rechts,

In the night of winter's gloom,..... Ro - ses bloom, and Still..... they shed,
 in des Win - ters Ne - bel - meer,..... Ro - sen blin - ken links und rechts,

still they shed links und rechts their rare per - fume: And each no - ble
 noch um uns her, Ro - sen stein auf

dolce *p*

still they shed links und rechts their rare per - fume: And each no - ble
 noch um uns her, Ro - sen stein auf

dolce *p*

still they shed links und rechts their rare per - fume: And each no - ble
 noch um uns her, Ro - sen stein auf

dolce *p*

still they shed links und rechts their rare per - fume: And each no - ble
 noch um uns her, Ro - sen stein auf

dolce *p*

still they shed links und rechts their rare per - fume: And each no - ble
 noch um uns her, Ro - sen stein auf

dolce *p*

deed ac - comp - lished Is a flower on life's dull path;
 je - dem Zwei - ge, je - der schö - nen Ju - gend - that,

cres.

deed ac - comp - lished Is a flower on life's dull path;
 je - dem Zwei - ge, je - der schö - nen Ju - gend - that,

cres.

deed ac - comp - lished Is a flower on life's dull path;
 je - dem Zwei - ge, je - der schö - nen Ju - gend - that,

cres.

deed ac - comp - lished Is a flower on life's dull path;
 je - dem Zwei - ge, je - der schö - nen Ju - gend - that,

cres.

ff Well for him who as he jour - neys, who as he jour - neys
 Wohl ihm, der bis auf die Nei - ge, bis auf die Nei - ge

ff Well for him who as he jour - neys, who as he jour - neys
 Wohl ihm, der bis auf die Nei - ge, bis auf die Nei - ge

ff Well for him who as he jour - neys, who as he jour - neys
 Wohl ihm, der bis auf die Nei - ge, bis auf die Nei - ge

ff Well for him who as he jour - neys, who as he jour - neys
 Wohl ihm, der bis auf die Nei - ge, bis auf die Nei - ge

Ma - ny such sweet ro - ses hath; Well for him who as he jour - neys,
 rein ge - lebt sein Le - ben hat; wohl ihm, der bis auf die Nei - ge,

Ma - ny such sweet ro - ses hath; Well for him who as he jour - neys,
 rein ge - lebt sein Le - ben hat; wohl ihm, der bis auf die Nei - ge,

Ma - ny such sweet ro - ses hath; Well for him who as he jour - neys,
 rein ge - lebt sein Le - ben hat; wohl ihm, der bis auf die Nei - ge,

Ma - ny such sweet ro - ses hath; Well for him who as he jour - neys,
 rein ge - lebt sein Le - ben hat; wohl ihm, der bis auf die Nei - ge,

who as he journeys Ma - ny such, ma - ny such, ma - ny such sweet
 bis auf die Nei - ge rein ge - lebt, rein ge - lebt, rein ge - lebt sein

who as he journeys Ma - ny such, ma - ny such, ma - ny such sweet
 bis auf die Nei - ge rein ge - lebt, rein ge - lebt, rein ge - lebt sein

who as he journeys Ma - ny such, ma - ny such, ma - ny such sweet
 bis auf die Nei - ge rein ge - lebt, rein ge - lebt, rein ge - lebt sein

as he journeys Ma - ny such, ma - ny such, ma - ny such sweet
 auf die Nei - ge rein ge - lebt, rein ge - lebt, rein ge - lebt sein

ro - ses hath; Well..... for him, well for him!
 Le - ben hat, wohl ihm, wohl ihm, wohl, wohl ihm!

ro - ses hath; Well..... for him, well for him!
 Le - ben hat, wohl ihm, wohl ihm, wohl, wohl ihm!

ro - ses hath; Well..... for him, well for him!
 Le - ben hat, wohl ihm, wohl ihm, wohl, wohl ihm!

ro - ses hath; Well..... well..... well for him!
 Le - ben hat, wohl ihm; wohl,.... wohl, wohl ihm!

dolce.
 Length of years be - come a chap - let Which shall crown the ho - ry head;
 Ta - ge wer - det uns zum Kran - ze, der des Greises Schläf' um - zieht,

dolce.
 Length of years be - come a chap - let Which shall crown the ho - ry head;
 Ta - ge wer - det uns zum Kran - ze, der des Greises Schläf' um - zieht,

dolce.
 Length of years be - come a chap - let Which shall crown the ho - ry head;
 Ta - ge wer - det uns zum Kran - ze, der des Greises Schläf' um - zieht,

dolce.
 Length of years be - come a chap - let Which shall crown the ho - ry head;
 Ta - ge wer - det uns zum Kran - ze, der des Greises Schläf' um - zieht,

dolce.

cres.
 Glad re - membrance still a - wa - king Of our youthful days..... now fled,
 und um sie in frischem Glan - ze, wie ein Traum der Ju - gend blüht.

cres.
 Glad re - membrance still a - wa - king Of our youthful days..... now fled,
 und um sie in frischem Glan - ze wie ein Traum der Ju - gend blüht.

cres.
 Glad re - membrance still a - wa - king Of our youthful days..... now fled,
 und um sie in frischem Glan - ze wie ein Traum der Ju - gend blüht.

cres.
 Glad re - mem - brance a - wa - king Of our youthful days..... now fled,
 und um sie..... im Glan - ze wie ein Traum der Ju - gend blüht.

cres.

p E'en the dark - - est hours and sad - dest,
 Auch die dun - - keln Blu - men küh - len,
mf

p E'en the dark - - est hours and sad - dest,
 Auch die dun - - keln Blu - men küh - len,
mf

p E'en the dark - - est hours and sad - dest,
 Auch die dun - - keln Blu - men küh - len,
mf

p E'en the dark - - est hours and sad - dest,
 Auch die dun - - keln Blu - men küh - len,
mf

p *mf*

p *mf* *3*
 Though with tears, with tears they fill our eyes, with tears,
 küh - len uns mit Ru - he dop - pelt süß, doppelt süß,.....

p *mf* *3*
 Though with tears, with tears they fill our eyes, with tears,
 küh - len uns mit Ru - he dop - pelt süß, doppelt süß,.....

p *mf* *3*
 Though with tears they fill our eyes, with tears,
 uns mit Ru - he dop - pelt süß, doppelt süß,.....

p *mf* *3*
 Though with tears, with tears they fill our eyes,
 küh - len uns mit Ru - he dop - pelt süß,

p *mf* *3*

dolce.

Link-ed are with hap-pier mo-ments Leading,
Und-die lau-en Lüf-te spie-len, spie-len

Link-ed are with hap-pier mo-ments Lead-ing,
Und-die lau-en Lüf-te spie-len, spie-len

Link-ed are with hap-pier mo-ments Leading,
Und-die lau-en Lüf-te spie-len, spie-len

Link-ed are with hap-pier moments
Und-die Lüf-te spie-len, spie-len

dolce.

lead-ing us, lead-ing us to Par-a-dise,
freund-lich, spie-len, spie-len freund-lich

lead-ing us, lead-ing us to Par-a-dise,
freund-lich, spie-len, spie-len freund-lich

lead-ing us, lead-ing us to Par-a-dise,
freund-lich, spie-len, spie-len freund-lich

Lead-ing us, lead-ing us to Par-a-dise,
freund-lich, spie-len, spie-len freund-lich

us to Pa - ra - dise, lead - ing us to Pa -
 uns in's Pa - ra - dies, spie - len uns in's Pa -

us to Pa - ra - dise, lead - ing us to Pa -
 uns in's Pa - ra - dies, spie - len uns in's Pa -

us to Pa - ra - dise, lead - ing us to Pa -
 uns in's Pa - ra - dies, spie - len uns in's Pa -

us to Pa - ra - dise, lead - ing us to Pa -
 uns in's Pa - ra - dies, spie - len uns in's Pa -

ra - dise, us..... to Pa - ra - dise,
 ra - dies, uns..... in's Pa - ra - dies,

ra - dise, us..... to Pa - ra - dise, to Pa - ra -
 ra - dies, uns..... in's Pa - ra - dies, in's Pa - ra -

Pa - ra - dise, us..... to Pa - ra - dise, to Pa - ra -
 Pa - ra - dies, uns..... in's Pa - ra - dies, in's Pa - ra -

ra - dise, us..... to Pa - ra - dise, to Pa - ra -
 ra - dies, uns..... in's Pa - ra - dies, in's Pa - ra -

Meno vivace.

to Pa - ra - dise,..... Linked are with happier
 in's Pa - ra - dies,..... und die lau - en Lüf - te
dolce.

dise, to Pa - ra - dise,..... Linked are with happier
 dies, in's Pa - ra - dies,..... und die lau - en Lüf - te
dolce.

dise, to Pa - ra - dise,..... Leading us to
 dies, in's Pa - ra - dies,..... und die Lüf - te
dolce.

dise, Leading
 dies, und die

Meno vivace.

dolce.

mo - - ments Leading us to Pa - ra - dise!.....
 spie - - len uns in's Pa - ra - dies.....

mo - - ments Leading us to Pa - ra - dise, to..... Pa - ra - dise!
 spie - - len uns in's Pa - ra - dies, in's..... Pa - ra - dies.

Pa - - ra - dise, to Pa - ra - dise, to..... Pa - ra - dise!
 spie - - len uns in's Pa - ra - dies, in's..... Pa - ra - dies.

us to Pa - ra - dise, to Pa - ra - dise!.....
 Lüf - te spie - len uns in's Pa - ra - dies.....

PART MUSIC FOR CHORAL SINGING.

PUBLISHED IN A CHEAP FORM, IN VOCAL SCORE.

FOR MALE VOICES.

2	BEALE, W.	I'll enjoy the present	ATTB	8d
3	"	How soft the music	ATTB	6d
4	"	By the side of a grove	ATTBB	6d
5	"	Scenes of Woe	ATTBB	4d
8	"	O, by yonder mossy seat	ATTB	8d
10	"	Ode to the Memory of Samuel Webbe	ATTB	1/4
17	BENEDICT, Sir J.	Welcome to our Prince	ATTB	4d
25	COWARD, J.	Peaceful Slumbering	ATTB	4d
28	GADSBY, H.	The Soldier's Song	ATTB	6d
45	NETHERCLIFT, J.	Tell me, tell me	ATTB	4d
46	"	The Angler's Glee	ATTB	4d
53	PRENDERGAST, A. H. D.	O! Mistress mine	ATTB	4d
74	CUSINS, W. G.	Masonic Prayers	A or TTBB	1/4
100	JARVIS, S.	When twilight dews	ATB	3d
105	SPOFFORTH, R.	L'ape e le serpe	ATTB	4d
106	"	Come, Clara, as the lily fair	ATTB	4d
109	WHITE, M. V.	O Nannie	ATTB	4d
110	"	Stars are with the	ATTB	4d
133	WOLFERSTRANG	Sing, who sings	ATTB	6d
135	LESLIE, HY.	Song of the Minnesingers	TTBB	4d
136	"	Red sun is sinking	TTBB	4d
139	HORSLEY, W.	Blow light, thou balmy air	ATTB	4d
140	"	Sweet is Evening's	ATTBB	4d
142	DISTIN, T.	Jack Horner	ATTB	4d
152	DAVENPORT, F.	Phyllis is my only joy	ATTB	4d
169	LIEBE, L.	Come, charm of night	TTBB	6d
203	PHILP, E.	The Owl in the Ivy Bush	ATTB	6d
209	WATSON, A. H.	My weather glass	ATTB	8d
210	LIEBE, LOUIS	Hymn of the Goths	TTBB	6d
218	SCHUBERT, F.	The Nightingale	TTBB	4d
220	"	The Hamlet	TTBB	4d
221	"	Spirit of Love	TTBB	4d
222	BRAHMS, J.	Ave Maria, Op. 12	ATTB	4d

(Adapted by John Foster for the Movay Minstrels.)

FOR FEMALE VOICES.

19	BRAHMS, J.	How long wilt thou forget?	SSA	6d
43	LISZT, F.	Chorus of Reapers	SSAA	6d
44	MACFARREN, Sir G. A.	Blessed are they (St John)	SSCC	6d
57	SCHUBERT	God in Nature, Op. 133	SSAA	6d
70	BRAHMS, J.	Ave Maria, Op. 12	SSAA	4d
99	FORD, E. A.	Spring time	SSC	6d
111	MOSELEY, C.	Spring is coming	SSA	4d
115	LAWSON, M.	Sigh no more, Ladies	SSAA	4d
118	SELBY, B. L.	A laughing song	SSA	4d
146	FORD, E.	Winter	SSC	6d
157	BRYANT, R.	Psyche	SSS	3d
178	LIEBE, L.	My home of yore	SSS	4d
181	BENNETT, G. J.	Float gently	SSA	4d
182	"	They tell me love	SSA	4d
184	MENDELSSOHN	Slumber song	SSS	8d
185	DUVIVIER, A. D.	Ave Maria	SS or TB	4d
186	TAUBERT, W.	Cradle song	SSS	4d
187	MENDELSSOHN	Parables of the Season	SSS	4d
188	"	On Music's wing	SSS	3d
189	—	God save the Queen	SSA	2d
190	FORD, E.	Rose and Lily Bell	SSS	4d
191	HINE, G.	Fairies	SA	4d
192	"	Children's Good night	SA	4d
193	PEINIGER, O.	Awake, the day is dawning	SSS	4d
194	"	Soon, too soon	SS	4d
195	"	Where the scarlet poppies	SSS	4d
196	"	Homeward from the Cornfields	SSS	4d
207	BENNETT, G. J.	The Violet	SS	4d
213	"	Spring Song	SS	4d
215	MACFARREN, Sir G. A.	The Lord sendeth	SC	4d
219	BENEDICT, Sir J.	The Cherries are ripe (Claudian)	SSAA	6d
223	TAIT, A.	The brook is purling		2d
224	BRAHMS	Love Song	SSAA	2d
225	"	The Bridegroom	SSAA	2d
226	"	Barcarole	SSAA	2d
227	"	Questionings	SSAA	2d
228	"	Miller's Daughter	SSAA	2d
229	"	The Nun	SSAA	2d
230	"	Now all the Roses	SSAA	2d
231	"	The mountains are cold	SSAA	2d
232	"	The meadows at Wildbach	SSAA	2d
233	"	If through the Olive Yard	SSAA	2d
234	"	The Bridge	SSAA	2d
235	"	A March night	SSAA	2d